

中华人民共和国 国务院公报

3月12日 1957年第10号 (总号: 83) 1954年创刊

目 录

- 关于访问亚洲和欧洲十一国的报告.....周恩来 (167)
- 国务院转发中央工商行政管理局关于工商行政部门1957年主要工作安排的
报告的通知..... (190)
- 中央工商行政管理局关于工商行政部门1957年主要工作安排的报告..... (191)
- 财政部关于废止出口退税规定的通知..... (193)
- 卫生部关于1957年流行性乙型脑炎防治工作的通知..... (194)
- 高等教育部关于高等学校暂停试行国家考试的通知..... (195)
- 国务院关于同意将四川省旺苍县的三道乡划归陕西省领导给四川省人民委
员会、陕西省人民委员会的批复..... (196)
- 国务院关于同意将安徽省休宁县的扎源乡划归浙江省领导给浙江省人民委
员会、安徽省人民委员会的批复..... (196)

关于訪問亞洲和歐洲十一國的報告

1957年3月5日在中國人民政治協商會議
第二屆全國委員會第三次全體會議上

周 恩 來

同志們，朋友們：

中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第三次全體會議，現在開幕了。

從我們上次的全體會議到現在的一年多時間里，隨着我國社會主義事業的進一步發展，我國的人民民主統一戰綫也更加鞏固、更加擴大了。我們這次會議也反映了這個事實。全國委員會原有664位委員，病故11位，新增補的委員有76位。出席這次會議的委員，除了請假的108位以外，共計621人，比歷次的會議都要多。

在我們這次會議開幕以前，全國委員會的委員曾經被邀請參加了擴大的最高國務會議，毛澤東主席在會議上作了關於正確地處理人民內部矛盾問題的重要講話。在我們這次會議的預備會議上，我們又聽取了李富春副總理關於第二個五年計劃建議的若干問題的說明。大家對於毛主席的講話和李富春副總理所作的說明，都進行了分組討論。在我們這次會議上，將有關於增產節約、農業問題、政法工作、教育工作等專題發言。這些都是目前我們國家工作中的一些迫切的、同時也是大家關心的重要問題。我們希望，這次會議將能夠繼續發揚人民政協的民主傳統，對我們國家工作的各個重要的方面，充分而坦率地進行討論和交換意見，並且提出積極而切實的建議。

最近，我和賀龍副總理受我國政府的委託，到亞洲和歐洲的十個國家進行了友好訪問。我現在借這次會議的機會，向政協全國委員會和全國人民報告我們訪問的結果，同時也談一談目前的國際形勢和我國的外交政策。

(一)

中國政府一向重視各國之間的相互友好訪問，特別是各國領導人員之間的接觸對於

和緩國際緊張局勢和加強各國的相互了解和信任所起的重要作用。不久以前，中國政府十分高興地接受了亞洲和歐洲十一國政府的邀請，委派我和賀龍副總理到越南民主共和國、柬埔寨王國、印度共和國、緬甸聯邦、巴基斯坦伊斯蘭共和國、蘇維埃社會主義共和國聯盟、波蘭人民共和國、匈牙利人民共和國、阿富汗王國、尼泊爾王國和錫蘭十一國，進行友好訪問。在訪問蘇聯、波蘭和匈牙利的期間，參加中國政府代表團的還有外交部王稼祥副部長和我國在各駐在國的大使。這次訪問的時間，從1956年11月18日起，到1957年2月5日止，中間回國一次，前後將近八十天，全部旅行的路程大約有五萬四千多公里。

在所有十個國家，各國人民對我們的热情而盛大的歡迎，各國政府和領導人員對我們的隆重而親切的接待，都給我們留下了深刻而難忘的印象。許多國家的領導人親自陪同我們到他們國內各地去訪問和參觀。在我們訪問過的許多地方，不論是白天還是晚上，都有成千上萬的人，不顧酷熱或者嚴寒，出來向我們歡呼，用富有色彩的民族儀式歡迎我們，懸掛着或者手揮着中國和他們本國的國旗歡迎我們，並且給我們各種崇高的榮譽。

我們在十個國家所受到的這種歡迎和接待，絕不是僅僅給予我們個人的。這一切，實際上都表現了這些國家的人民對解放了的中國的友誼，對勝利了的中國人民的熱愛。我們在這些國家所得到的一切榮譽，都應該歸於我們偉大的祖國，歸於我們偉大的人民。現在，當我向全國人民報告訪問結果的時候，我首先要向六萬萬中國人民轉達所有十個國家的人民的深厚友誼，並且代表中國政府和中國人民再一次向這些國家的政府和人民表示最誠摯的謝意。

我們是抱着尋求友誼、尋求和平和尋求知識的目的去訪問這些國家的。我們可以說，這些目的已經實現了。我們希望，這次訪問將有助於亞洲各國的團結，更好地為鞏固各國民族獨立和反對殖民主義而鬥爭；將有助於社會主義各國的團結，更好地為社會主義事業而努力；將有助於世界上一切愛好和平的國家和人民的團結，更好地為保衛世界和平而奮鬥。

我們同十個國家的領導人員進行了親切、誠摯和友好的會談，並且同十個國家的政府領導人發表了聯合公報或者聯合聲明。我們在訪問蘇聯的期間，還同當時在蘇聯

進行訪問的德意志民主共和國政府代表團舉行了會談，並且發表了聯合公報。通過這些接觸和會談，我們更加体会到各國領導人員保持經常联系的重要性。我們參觀了十一个國家人民的生活和工作的許多方面，並且在同這些國家的政治家和其他各界人士的接觸中，結識了許多朋友。在訪問期間，我們有多次机会同各國新聞界的人士接觸，並且通過他們，向各國人民解釋了中國政府在許多重大國際問題上的立場，表達了中國人民要求同各國人民和平友好的願望。

通過在訪問中的這一系列活動，我們不僅体会了所有十一國的人民對中國人民的友好，而且還体会到他們要同世界各國人民友好的願望。我們也体会了所有這些國家的人民要求進行和平建設、維護世界和平的意志。我們還看到了所有這些國家的人民在和平建設中所作的努力和所取得的成就，並且發現這些國家不論在他們優秀的民族文方面或者在目前的建設成就方面，都有許多值得我們學習的地方。當然，在我們訪問每一個國家的短短的時間里，進行深入的學習是不可能的。但是，我們相信，這次訪問已經為我們今後繼續向這些國家學習創造了良好的條件。

應該指出，我們出國訪問，正是在帝國主義侵略勢力對社會主義陣營和反殖民主義的民族獨立運動發動了進攻、竭力製造新的緊張局勢的時候，同時也是在帝國主義國家之間的矛盾更加尖銳化的時候。但是，也就是在這個時候，帝國主義侵略勢力在匈牙利的顛復活動和對埃及的武裝進攻，都遭到了嚴重的失敗。我們在占世界人口將近三分之一的四個社會主義國家和七個亞洲民族主義國家看到，人民強烈地反對戰爭，反對殖民主義，反對顛復活動，帝國主義的侵略政策和戰爭政策已經越來越不得人心，而和平和進步的力量却日益壯大和鞏固。儘管這些國家跟我們的國家一樣，過去遇到過、將來也還難免會遇到一些這樣那樣的困難和挫折，但是，這些是前進中的困難和挫折。冲破這些困難和挫折的社會主義力量和民族獨立力量，將會更加強大起來；而帝國主義力量必然會繼續削弱下去，他們彼此之間的利害衝突也必然會更加尖銳起來。歷史的進程是扭轉不了的。世界總的趨勢是走向和緩、走向進步的。

(二)

現在，我先談談我們對四個社會主義國家的訪問。

从1956年11月18日到11月22日，我們在越南民主共和國的首都河內進行了四天的訪問。越南民主共和國是处在同帝國主義鬥爭最前綫的一个兄弟國家。越南仍然处于分裂的現狀不能不为越南人民的改革和建設工作帶來困难。但是，从战斗中成長的越南人民是从來不向困难低头的。我們在訪問中看到，兩年半來越南人民在越南劳动党、越南民主共和國政府和胡志明主席的領導下，在医治战争創伤、建設越南北方的工作中，取得了很大的成就。土地改革的工作已經取得了基本上的勝利，工作中的偏差正在加以糾正。經濟恢复的工作將要在今年基本上完成。同时，新的、社会主义的建設，也已經开始。尽管由于美國的破坏和南方当局的反对，越南人民还没有完成和平統一祖國的事業，但是，越南民主共和國在建設中所取得的成就，正在向从北到南的越南人民指出他們祖國的独立發展的道路。最使我們感到欽佩的，是胡志明主席、越南劳动党和越南人民艰苦奋斗、勤勞朴素的作風，这是特別值得我們學習的。

在河內，我們參觀了工厂、学校和少年兒童俱樂部，欣賞了越南的民族藝術。我們还參觀了越南人民紀念他們的民族女英雄征側和征貳的二征王廟。這兩位女英雄曾經在一千九百多年以前抗击过中國封建王朝对越南的侵略。我們曾經向這兩位越南民族英雄的塑像獻花致敬。在我們同越南民主共和國胡志明主席、范文同總理和其他領導人員的会晤中，在我們同越南各界人士的接触中，我們無時無刻不体会到越南人民对中國人民親如手足的同志情誼。

我們从1957年1月7日到1月10日，从1月17日到1月19日，前后在苏联訪問了六天。我們拜会了伏罗希洛夫主席，同部長會議主席布尔加寧、苏联共產党中央委員會第一書記赫魯曉夫和苏联其他領導人員進行了親切的会談，并且發表了关于目前國際問題的全面的联合声明。

在訪問苏联的期間，最使我們感動的，是苏联人民对中國人民的無限深厚的同志友誼。关于我們这次同苏联人民的聚会，赫魯曉夫同志說得最好。他說，我們有权利把这次聚会「叫做春天的節日，叫做我們兄弟人民之間永恒的、牢不可破的友誼加强和繁榮的節日」。的确，尽管我們在訪問苏联的期間，自然的气候是在零度以下，但是，我們从苏联人民那里得到的社会主义大家庭的溫暖，使我們感到像在春天一样。通过这次訪問，我們同苏联人民一起，再一次向全世界顯示了中苏兩國人民之間的親密友誼和巩固

團結，沒有任何力量可以把我們兩國人民分開。

我們在蘇聯參觀了企業、農莊、學校和武裝部隊。我們親眼看到，蘇聯的共產主義建設事業又有了突飛猛進的發展。蘇聯的國力正在變得更加強大，蘇聯的科學技術正在走向新的高峰。在我們同蘇聯領導人員和各界人士的接觸中，我們体会到蘇聯對自己工作中的錯誤和缺點所進行的批評，對於蘇聯生活和工作的各个方面都起了推動的作用。我們在離開蘇聯以前，還有機會在烏茲別克蘇維埃社會主義共和國的首都塔什干作了短時間的逗留。這個共和國由於在棉花種植方面作出了巨大貢獻，最近曾經榮獲列寧勳章。在塔什干，我們曾經參觀了一個集體農莊，並且具體地了解了這個共和國在經濟和文化方面全面發展和繁榮的情況。這個共和國的成就生動地證明了社會主義制度的優越性和蘇聯共產黨、蘇聯政府所執行的正確的民族政策的偉大成功。

從1957年1月11日到1月16日，我們訪問了波蘭人民共和國。在華沙，我們拜會了波蘭國務委員會主席薩瓦茨基，同部長會議主席西倫凱維茲、統一工人黨中央委員會第一書記哥穆爾卡和其他領導人員進行了親切的會談，並且參觀了工廠。此外，我們還到了波蘭的古都克拉科夫、鋼鐵製造業中心諾瓦胡塔、波蘭西部的工業基地弗羅茨瓦夫和波蘭的第二大城市著名的工人運動中心羅茲。我們親眼看到，在不到十二年的時間內，波蘭人民在波蘭統一工人黨和波蘭政府的領導下，已經打下了社會主義的基礎。這個基本的成就是無論如何也不應該低估的。

儘管過去在波蘭的政治和經濟的生活中發生過一些錯誤和偏差，但是，我們高興地看到，波蘭統一工人黨在以哥穆爾卡同志為首的中央委員會的領導下，正在糾正過去領導所犯的教條主義的錯誤，同時也在反對修正主義的錯誤。他們正在加強國內和黨內的團結，密切黨同人民的聯繫，並且努力增進波蘭同其他社會主義國家、首先是同蘇聯的關係。有着光榮的鬥爭歷史的波蘭勞動人民，正在以極大的熱情為維護和發展波蘭的社會主義事業而努力。

波蘭人民的國際主義精神給了我們以極其深刻的印象。我們現在還能夠清楚地回憶起在波蘭各地多次看到的動人場面。儘管下着大雪，人們萬人空巷地出來歡迎我們。他們從四面八方圍攏上來，爭着向我們獻花，同我們握手。他們唱着著名的民歌「讓他在我們中間活一百年」，向我們表示歡迎。這種景象是我們永遠也不能忘記的。

波蘭部長會議主席西倫凱維茲已經接受了我們的邀請，將在今年4月間來中國訪問。

我們訪問了波蘭以後，從1月16日到1月17日在匈牙利人民共和國的首都布達佩斯進行了一天的訪問。我們拜會了道比主席，同卡達爾總理和其他領導人員進行了親切的會談。在這以前，匈牙利、中國、蘇聯的共產黨和工人黨及政府的代表曾經在1月10日在莫斯科進行過會談，並且發表了三國會談的公報。

我們訪問布達佩斯，是在匈牙利人民在蘇聯軍隊的幫助之下鎮壓了反革命分子的武裝暴亂以後不久。但是，我們發現，匈牙利人民在社會主義工人黨和工農革命政府的領導下，正在迅速地恢復着社會秩序和經濟生活。我們看到，絕大部分的工廠已經復工，市內的交通已經恢復，商店照常營業，人民生活正在恢復正常。

我們在布達佩斯參加了自從去年十月事件以來第一次舉行的、由匈牙利各地的一千多名積極分子參加的大會，並且在會上講了話。這是一次令人興奮的集會。在會上講話的，還有卡達爾總理、工人、農業生產合作社社員和小學教員。從他們的講話中可以看出，社會主義工人黨、工農革命政府和以匈牙利工人階級為首的一切健康的民主力量，絲毫也沒有低估目前還擺在他們面前的許多艱巨複雜的任務。他們都很正確地着重指出，在目前任務中，最重要的是實行有效的無產階級專政，肅清反革命分子；加強思想教育，幫助人民分清敵我，加強黨和政府同廣大群眾的聯繫；進一步恢復和增加生產，克服暫時性的經濟困難。

儘管我們在布達佩斯只停留了一天，但是，我們已經得到了一個不可磨滅的印象，那就是，匈牙利人民正在堅決地糾正過去領導的一切錯誤，決心用全部力量保衛社會主義建設的成果，毫不动摇地維護社會主義陣營的團結。我們相信，整個社會主義陣營都會從匈牙利事件中吸取深刻的教訓，避免重犯匈牙利過去領導所犯的錯誤。同時，匈牙利人民不被嚴重的挫折所壓倒而是堅強地站起來了，這種精神是值得我們欽佩的。

為了推進我們共同的社會主義事業，社會主義各國需要努力互相學習，取長補短。中國在許多方面還很落后，經驗也很不夠，因此更有必要繼續向其他社會主義國家學習，首先是向最先進的社會主義國家蘇聯學習。我們這次訪問社會主義國家的主要目的之一，也正是向這些國家學習先進經驗。毛主席警告我們，決不應該由於革命的勝利和

在建設上有了一些成績而自高自大。毛主席還提醒我們，虛心使人進步，驕傲使人落后。我們應該永遠記住這個真理。

我們對於四個社會主義國家的訪問，使我們更加深信社會主義制度的優越性。我們社會主義各國的經濟都在日益高漲。我們社會主義各國的友好互助關係正在得到進一步的改進和加強。我們社會主義國家都堅持不同社會制度的國家和平共處的原則。我們相信，在日益壯大和團結一致的社會主義陣營面前，帝國主義侵略集團的一切破壞陰謀都是注定要失敗的。

在社會主義制度下，勞動人民真正掌握了自己的命運，消滅了人剝削人的現象，因此，社會主義制度能夠充分地發揮人民的積極性和創造性，大大地推進生產力的發展。這是我們常說的道理，而實際情況也確實是如此。就我們訪問過的四個社會主義國家來說，每一國的社會生產力都比過去有了很大的發展。如果拿1956年的工業生產總值來同過去比較，那麼，蘇聯已經達到十月革命以前1913年水平的三十倍，波蘭已經達到二次大戰以前水平的五倍以上，匈牙利已經達到戰前水平的三倍以上，越南民主共和國已經達到1955年水平的四倍以上。在其他的社會主義國家，也有同樣的情況。社會主義制度不僅保證生產力的不斷增長，而且還保證這種增長為滿足整個社會不斷提高的需要而服務。這同資本主義制度下生產力發展的極不穩定和生產只是為社會上極少數的人取得最大限度利潤的情況，形成鮮明的對比。這一切正表明了社會主義制度的無比優越性。

當然，社會主義制度的優越性決不意味著我們在工作中沒有困難，也不能保證我們在工作中不犯錯誤。社會主義制度是一種新的社會制度。即使是在社會主義制度之下，生產關係和生產力之間，上層建築和經濟基礎之間，也仍然存在著一定的矛盾，需要及時地加以調整。而且，社會主義國家的歷史還短，有的只有幾年或者十幾年，最多也不超出四十年。因此，要在工作中不遇到困難和不犯錯誤是不可能的。過去有過困難和犯過錯誤，今後也還會不斷遇到困難，也還會犯錯誤。但是，從過去整個時期來看，在社會主義國家，成績總是基本的。隨著經驗的積累和實踐的考驗，社會主義國家將能夠更好地調整人民內部的矛盾，使這種矛盾不致轉化為對抗性的矛盾，使我們能夠更好地克服工作中的困難，減少工作中的錯誤。只有工人階級的政党和工人階級領導的國家，才能夠自覺地認識自己工作中的錯誤，並且勇敢地揭發和糾正這些錯誤，使偉大的社會

主义事業更加健全地向前發展。这一切，正是社会主义制度比任何旧的社会制度优越得不可比拟的地方。

世界上一切反动势力看到我們社会主义國家有了困难和錯誤，就幸灾乐禍，就妄想利用这些困难和錯誤來進行破坏活动。但是，所有这一切都將是徒劳的。通过不断地克服困难和糾正錯誤，我們的社会主义事業不僅不会削弱，而且一定会更加巩固和兴盛。

社会主义各國是由共同的共產主义的理想和目标联系起來的，因此，他們之間的关系是以無產階級的國際主义原則为基础的。社会主义各國又是独立的主权國家，因此，他們之間的关系又是以馬克思列寧主义关于民族平等的原則为基础的。社会主义各國之間沒有根本的矛盾和利害冲突。同帝国主义國家之間互相排挤、互相并吞的关系相反，社会主义各國的团結互助关系是一种完全新型的國際关系。苏联不僅是第一个勝利的社会主义國家，而且是國力最强大和經驗最丰富的社会主义國家。它对于其他社会主义國家一直給予最重大的援助。因此，苏联很自然地成为社会主义各國团結的中心。而中國和苏联的友好团結又是社会主义國家偉大团結的一个極其重要的部分。我們常說，社会主义國家之間的親密团結和友好互助是社会主义事業的最可靠的保証，是巩固世界和平的强大力量。通过这次訪問，我們对于这一点有了更深刻的体会。

在社会主义各國的关系中，团結和互助一向是主要的和基本的方面。但是，正由于这种关系是一种完全新型的关系，还缺乏充分的經驗，因此，在社会主义各國的相互关系中还不能說一切都是完滿的、正常的。在社会主义國家的相互关系中所表現的大國主义傾向或者狹隘民族主义傾向，都曾經造成社会主义國家之間的某些隔閡和誤解，現在，这些缺点和錯誤正在克服当中。苏联政府在1956年10月30日發表了宣言，表示要根据完全平等、尊重領土完整、國家独立和主权、互不干涉內政等項原則，發展和進一步加强同其他社会主义國家的友誼和合作。这对于改正社会主义國家相互关系方面的錯誤，对于增强社会主义國家之間的团結，具有重大的意义。中國政府在1956年11月1日發表了支持苏联政府这个宣言的声明。在我們这次对社会主义國家的訪問中，我們又表达了对于進一步加强社会主义各國团結的深切願望。我們这种願望在我們訪問过的每一个社会主义國家中都得到了共鳴。

最近一个时期以來，除了我們对社会主义國家的訪問以外，其他許多社会主义國家也先后進行了双边的或者多边的會談，并且發表了与这有关的联合声明和公报。这些都表明，社会主义各國正在共同努力改進相互关系，加强团結。

社会主义各國都以馬克思列寧主义为共同的指導思想，这是我們在原則問題上一致的基礎。但是，这并不是說，我們社会主义各國在原則一致的情况下，在有的时候，对所有的問題，都有一致的看法。在某些問題上的不同意見，对于我們各國原則一致的主要方面說來，畢竟处于次要的地位。而且，这种不同意見是可以在馬克思列寧主义的共同基礎上，通过同志式的討論和協商，逐步地求得一致的。即使暫時还不能求得一致，只要团結关系受到珍重，保留这种不同意見也是正常的。

帝國主义國家慣于用他們自己的相互关系，衡量社会主义各國之間的关系。他們企圖利用社会主义國家在相互关系方面的問題和社会主义國家之間的某些不同意見，挑撥和破坏社会主义各國的团結，并且加緊進行对社会主义國家的顛复活动。他們在匈牙利所策动的反革命暴亂，最彰明昭著地暴露了他們这种从匈牙利打开缺口以便各个击破社会主义國家的罪惡企圖。但是，社会主义國家之間的团結是牢不可破的。苏联出兵援助匈牙利人民鎮压反革命暴亂和社会主义陣营各國对以卡达尔同志为首的匈牙利工農革命政府的支持和援助，充分地証明了社会主义國家是忠实于無產階級国际主义原則的。帝國主义國家破坏社会主义國家的罪惡企圖过去已經遭到可耻的失敗，今后还将繼續遭到可耻的失敗。

社会主义國家一向主張世界上不同社会制度的國家和平共处，而不用武力解决国际爭端。我們知道，既然存在着不同的社会制度，和平共处就意味着这些不同制度的國家之間在政治、經濟和文化各方面的和平競賽。我們深信社会主义制度的优越性，我們敢于進行这种和平競賽。

我們社会主义國家根本不会向外擴張，根本不会对其他國家進行侵略。我們認為革命是不能輸出的，我們主張由各國人民選擇自己的政治制度。我們願意同帝國主义國家互相保証互不侵犯，和平共处。我們深信，这种主張不僅在目前国际关系中指出了一条符合于全世界人民利益的道路，而且对帝國主义國家來說，也是最現實的。但是，如果帝國主义侵略集团不願意走这条道路，竟敢对社会主义國家進行侵犯，那么，正如1957

年1月18日的中苏联合声明所指出的，「中國和苏联同一切社会主义國家都具有兄弟般的友誼和相互协助的义务，帝國主义侵略集团企圖破坏社会主义國家的任何挑衅行为，都將受到最坚决的回击。」

同志們，朋友們：我們社会主义國家代表着世界上的新生力量，象征着人类的光明前途。正义和進步人类的同情都在我們方面，我們的事業是一定要勝利的。但是，我們也清楚地知道，尽管我們願意同一切國家和平共处，帝國主义仍在用战争來威脅我們。我們必須經常保持警惕，在進一步發展我們經濟的同时，繼續加强我們的國防力量。不断壮大的、團結一致的以苏联为首的社会主义陣营是不可戰勝的。

(三)

現在，我來談談我們对亞洲七个民族主义國家的訪問。

在离开越南民主共和國以后，我們就在1956年11月22日到了柬埔寨王國。我們是为了回报柬埔寨西哈努克親王在1956年2月到中國的訪問，作为柬埔寨國王和王后的客人去的。在那里，我們受到了隆重和盛大的接待。这种接待，以及在整个訪問期間，國王、王后和西哈努克親王对我們的親切关怀，柬埔寨人民向我們表示的巨大热情，使我們深为感动。

應該承認，我們原來对这个鄰國的了解是很不充分的，通过五天的訪問，正如在柬埔寨桑云首相和我所發表的联合声明中所說的那樣，我們得到了進一步互相認識和互相了解的机会。我們看到，自古以來，柬埔寨人民就同中國人民存在着骨肉般的关系。現在，在五百万柬埔寨居民中就有三十多万是中國的侨民。我們十分高兴，殖民主义統治在我們中間造成的隔閡已經隨着我們各自的独立而消除了，我們這兩個親戚的國家已經建立了过去从來沒有过的友好关系。

我們到了金边，磅湛、暹粒、磅清揚，看到柬埔寨是一个風景优美、資源丰富的國家。柬埔寨人民在取得独立以后正在开始对这种丰富的資源進行開發。暹粒附近有一千九百多年歷史的吳哥古宮是一个世界藝術的杰作，它使人深深欽佩柬埔寨人民的創造才能。

柬埔寨王國政府执行着西哈努克親王所制定的和平中立的独立政策。我們相信在維

护和平的事業中，中東兩國的友誼將不断取得發展。

在从去年11月28日到12月10日的十二天內，我們訪問了印度共和國。這是我們第二次到我們這個偉大的鄰邦。第一次是在1954年6月，當時，因為日內瓦會議還在進行，我們只能在德里作了僅僅三天的停留，因而沒有機會來了解印度人民各方面的生活。在這一次的訪問中，由於普拉沙德總統、尼赫魯總理的關懷和妥善安排，我們參觀了德里、浦那、孟買、班加羅爾、馬德拉斯、阿散索爾、奇塔蘭詹、辛德利和加爾各答這些可以說是遍及這個次大陸的南北東西的大城市和工業中心。我們看到了印度人民在長遠的歷史中所創造的優美而豐富的文化，同時我們也看到了印度人民在建設現代國家方面，在工業、科學和技術方面的不少成就。中國人民在許多方面可以從我們的印度朋友那裡得到教益。

印度人民對我們的热情歡迎是難以用言語形容的。也許我可以舉出幾個數字來作為一種簡單的說明：在德里，有上百萬的人到市民大會上來歡迎我們；在加爾各答，參加市民大會的有一百多萬人；在孟買、馬德拉斯和其他城市的街道上，在印度東北部工業區從阿散索爾到奇塔蘭詹到辛德利的一百五十公里的公路上，都連綿不斷地站滿了前來歡迎我們的密密層層的人群。不論到那裡，我們都聽到〔印地秦尼巴依巴依〕（印中兩國人民是兄弟）的親切的歡呼聲。

當我們在亞洲各國訪問的整個期間，我們會有四次路過印度，兩次經過德里，兩次經過加爾各答，每一次都受到了印度政府和人民的盛情接待，這種情誼使我們深為感激。

我們第一次路過德里的時候正是新年。尼赫魯總理陪同我們去參觀了印度最大的巴克拉——南加爾水電站工程。這是目前世界上最高的水閘之一，工程的規模十分宏偉。當我們在今年1月底路過加爾各答的時候，我們又曾到了加爾各答附近的和平村，參觀了偉大的印度文學家泰戈爾所創辦的國際大學。

在我們三次到德里的時候，每一次都同尼赫魯總理進行了會談，對雙方都有興趣的許多問題廣泛地交換了意見，並且對許多問題取得了一致的看法。我們認為，這種友好親切的會談是十分有益的。當然，中國和印度之間並不是，也不可能是，在一切問題上都抱有同樣的見解，但是，正如尼赫魯總理在我們訪問印度期間所說過的那樣：〔我們

在某些問題上的不同意是一種友好的不同意，並不妨礙我們的友好合作。』這種會談加深了我們彼此的相互了解。這將能更加有利於我們兩國在維護世界和平和促進國際合作的共同事業中，從各自不同的地位發揮各自的作用。我們兩國在這方面久已存在的友好合作關係，一定能夠在今後得到進一步的加強。

我們接着就訪問了緬甸聯邦，這也是我們的第二次訪問。在從去年12月10日到12月20日的十天中，我們到了仰光、曼德勒、眉謬、八莫、密支那、喜河、陽瑞、東枝和臘戍等緬甸的主要城市，看到了我們這個近鄰的秀麗山川和各族人民豐富多彩的藝術，並且廣泛地結識了緬甸各方面的人士，其中包括同中國西南各少數民族有親戚關係的緬甸各少數民族的領袖們。緬甸人民對中國人民有着深厚的友誼，他們到處給我們以熱情的歡迎，並且叫我們作「胞波」，意思就是同胞兄弟。在我們訪問緬甸期間，中緬兩國總理和副總理曾經共同出席了在中國雲南省德宏傣族景頗族自治州首府芒市舉行的中緬兩國邊境人民聯歡大會，這次大會生動地表現了我們兩國人民在悠久的歷史中結成的親如手足的感情。

我們在訪問期間曾經拜會了巴宇總統，並且同當時的緬甸聯邦總理吳巴瑞和反法西斯人民自由同盟主席吳努以及其他領導人在和諧的空氣中舉行了會談，就對兩國利益有關的問題和某些具有國際重要性的迫切問題廣泛地交換了意見，這些問題中也包括中緬邊界的問題。雙方在討論中進一步澄清了彼此的观点，我們相信，中緬邊界的問題已經更加接近解決了。

隨後，我們就在去年12月20日到了巴基斯坦伊斯蘭共和國。巴基斯坦蘇拉瓦底總理剛剛在去年10月間訪問過中國，我們的這次訪問是對他的訪問的回報。這是一個年青的共和國，然而有着悠久的歷史和豐富優美的文化。巴基斯坦人民同中國人民的友好往來可以追溯到十分遙遠的過去。

在到去年12月30日為止的十天中，我們到了西巴基斯坦，訪問了卡拉奇、海德拉巴、白沙瓦、拉合爾這樣一些歷史上的名城，我們也到了東巴基斯坦，訪問了達卡和錫特拉基河上富庶的納拉揚甘吉工業區。不論在西巴基斯坦或者東巴基斯坦，我們都受到了當地政府和人民的十分熱情的歡迎。我還記得，我們從拉合爾到達卡，因為飛機延遲了起飛的時間，到達的時候已經是晚上六點半鐘了。但是在達卡機場上和通到城里的公

路上仍然有十多万从东巴基斯坦各地远道而来的人民在黄昏里欢迎我们。他们为了要和我们会见，曾经等候了七、八个钟头。这种动人的情景，将永远留在我们的记忆里。

我们在巴基斯坦的时候，也曾经同米尔扎总统、苏拉瓦底总理和其他领导人进行了会谈。通过这些坦率的会谈，我们两国对于彼此的许多意见得到了更好的了解。大家都知道，我们在某些问题上的看法是不同的。例如，巴基斯坦参加了马尼拉条约和巴格达条约，而我们是反对这些条约的。但是，我们仍然在促进世界和平和进一步发展中国和巴基斯坦之间现存的良好关系的問題上，表示了共同的愿望。

阿富汗王国是我们在离开欧洲以后首先访问的国家。我们在今年1月19日到那里，在那里停留了五天。虽然我们初次到这个帕米尔高原西南的邻国，但是这个国家对我们却并不生疏。中国古代和西亚、南亚以至欧洲各国的贸易和文化的往来大多要经过阿富汗。在这个长期是古代东西交通的中心的地方，我们现在还可以看到许多标志着中阿友谊的文物。

我们在阿富汗受到了阿富汗国王、达乌德首相和王国政府其他领导人的亲切接待。当我们在阿富汗访问的时候，我们曾参观了喀布尔和坎大哈的许多历史遗迹，阿富汗人民为了保卫自己的民族独立而坚决反击并且战胜了帝国主义侵略的英勇历史给我们留下了特别深刻的印象。我们也曾经参观了喀布尔附近的沙罗比水电站工程和坎大哈附近的赫尔曼德河谷水利工程。阿富汗人民今天在艰难的条件下努力建设自己的祖国的坚毅的决心，引起了我们极大的敬意。我们衷心地祝贺他们的努力获得成功。

我们在喀布尔的时候曾经同达乌德首相和阿富汗王国政府的其他领导人进行了友好的会谈。达乌德首相已经接受了我们的邀请，我们欢迎他早日到中国来访问。

从今年1月25日到29日，我们到尼泊尔王国进行了访问。中国人民都知道尼泊尔是一个古老的國家，在两千五百年以前，佛教就是在这里發源的。虽然中国和尼泊尔之间横亘着世界上最高的喜马拉雅山，它也没有能够阻止我们两国人民从遥远的古代起就开始友好的来往。在我们到尼泊尔的三个月以前，尼泊尔阿查里雅首相曾经访问过中国。我们的这种来往，标志着中国和尼泊尔的古老的友谊已经有了新的发展。

我们在尼泊尔到了被称为光荣之城的尼泊尔首都——加德满都，也到了被称为美丽之城的拉利特普尔和被称为虔信之城的巴克塔普尔。这是一个土地肥沃、风景美丽的國

家。我們相信，尼泊爾人民現在正在從事的建設事業是有美好的前途的。

尼泊爾人民給了我們兄弟般的熱烈歡迎。尼泊爾國王和王后給了我們親切的接待。尼泊爾阿查里雅首相和我們進行了友好而誠摯的會談。我們重申了我們兩國對促進中尼友誼、亞非團結和世界和平事業的願望。

我們這次訪問中最後到的是錫蘭。這也是一個和中國有悠久聯系的國家。近幾年來，我們之間以大米換橡膠的貿易對我們兩國的經濟都曾經起了十分有利的影響，因而在我們兩國人民之間留下了很深刻的印象。我們同古涅狄萊克總督，班達拉奈克總理和錫蘭政府其他領導人還是第一次會面，然而大家卻感到像老朋友一樣。錫蘭人民給了我們最熱烈的歡迎。我們在這個島上進行的廣泛的旅行中，到處都遇到了成千上萬的人群向我們歡呼友好。

除了首都科倫坡以外，我們訪問了錫蘭的古都康提和波隆納魯瓦。我們看到這個富饒美麗的島國是名副其實的印度洋上的一顆珍珠。錫蘭人民在古代就有了令人欽佩的卓越成就；現在，在擺脫了四百多年的殖民統治以後，又正在以很大的熱情創造自己的新的生活。他們是值得我們欽佩的朋友。

我們滿意地看到，錫蘭政府和人民執行着維護和平的獨立政策。錫蘭總理班達拉奈克和我們舉行的會談取得了十分滿意的結果。我們主張促進五項原則的實施，主張加強亞非國家的團結，主張不同制度的國家和平共處，主張國際爭端應該和平解決，支持裁軍，主張禁止核子武器，反對成立敵對性的軍事集團，反對所謂真空的理論，反對強權政治。我們相信，這些主張的實現，將能有助於世界和平的加強。

我們感到特別欣慰的是，中國和錫蘭現在已經建立了正式的外交關係。班達拉奈克總理也已經答應今年要到中國來訪問，我們期待在北京再一次同他歡聚。

在敘述了我們在亞洲七個民族主義國家的訪問的經過以後，我還想提一下，在大部分這些國家里，都有相當數量的華僑。他們以極其強烈的感情來歡迎我們這些從祖國去的親人。他們過去同僑居國人民一樣長期受到殖民主義的剝削和壓迫，現在，中華人民共和國在各方面的成就使他們感到高興和光榮。我必須在這裡向大家轉達僑居在南亞各國的華僑對祖國的嚮往和敬意。我們也曾經代表中國政府和人民向他們表示問候，並且勉勵他們尊重僑居國的法律和習慣，加強同僑居國人民的友誼，為促進中國和僑居國的

友好关系而努力。

同志們，朋友們：現在我想說一說我們在這些國家的訪問中所得到的感想和意見。

當我們在這些國家訪問的時候，不論到那里，我們都有一種十分親切的感覺。我們在這些國家里並不感到自己是在陌生的異國，而是感到自己像在親密的朋友、親戚和兄弟的家里。

產生這種感覺，不但是因為我們到處都受到了極其熱烈和友好的歡迎，而且還因為我們親自体会到了這些國家的歷史遭遇同我們中國是大致相同的，這些國家的民族願望同我們中國也是大致相同的。

我們在這次的訪問中，在每一個國家都曾經參觀了許多有意義的歷史遺迹。他們告訴我們，我們亞洲人民是有光榮的歷史的人民，是曾經對人類作出了偉大的貢獻的人民。同時，在我們訪問所到的地方，也都可以看到，我們亞洲人民之間有悠久的密切的歷史聯系。在歷史的黎明時期，我們之間就開始有了來往。但是，自從西方殖民主義勢力擴張到東方以後，苦難就臨到了我們這個曾經以智慧的光輝照耀了古代世界的大洲。除了日本以外，幾乎所有的亞洲國家都先後淪為西方帝國主義國家的殖民地，或者處於他們的勢力控制之下。我們的民族受到了屈辱。我們的人民受到了奴役。我們各自的政治、經濟和文化的發展受到了壓抑和摧殘。我們相互間在幾千年來形成的聯系受到了人為的破壞。這種共同的苦難培育了我們各國人民之間的同情，而我們為了反抗共同的敵人而進行的鬥爭，又更加加深了這種同情。

我們這種長期的艱苦的反殖民主義鬥爭到第二次世界大戰以後終於得到了勝利。殖民主義的體系在這種鬥爭的反復的沖擊下開始解體了。在亞洲和非洲，一個又一個曾經淪為殖民地的國家取得了獨立，一個又一個曾經處在外國控制下的國家擺脫了身上的枷鎖。現在，當我們能夠自由地站起來尋找友誼的時候，我們很自然地把極大的熱情寄放在我們曾經同過患難的兄弟的身上，這是一種極其可貴的歷史感情，它應該永遠受到我們的珍愛。

當然，我們亞非國家取得獨立的道路是並不相同的。中國人民，蒙古人民，朝鮮民主主義人民共和國的人民和越南民主共和國的人民，是在共產主義者的領導下取得了獨

立的，我們這些國家的人民已經走上社會主義的道路。其他許多亞非國家的人民是在民族主義者的領導下走上了獨立和發展的道路的。我們並不諱言，我們各自的社会和政治制度是不同的，我們在許多問題上的观点也有不同。但是，这种不同并不妨碍我們之間的友好合作。所有已經取得獨立的亞非各國的人民，都要求鞏固自己的獨立，都要求維護世界的和平，都要求增進我們各國間的友好合作。在這些方面，我們的願望是相同的。

所有我們訪問過的亞洲國家的人民，都曾經為爭取自己國家政治上的獨立而作出了重大的犧牲。他們十分珍視自己的獨立，同時，同中國人民一樣，他們也認為我們這些國家的獨立还是不鞏固的，因為殖民主義勢力還在從各方面威脅並且損害我們的獨立。我們還必須堅持不懈地為維護自己的主權和獨立而鬥爭。同時，我們這些國家的獨立也還是不完全的，我們都還沒有擺脫殖民主義給我們遺留下來的經濟上和文化上的落后狀態。因此，我們都要求建設自己的祖國，趕上現代國家的水平。只有這樣，我們的獨立才能真正鞏固。此外，現在亞非地區還有很多國家沒有獲得獨立，這些國家的人民爭取獨立的鬥爭，還在受着殖民主義的殘酷的鎮壓。我們已經獲得獨立的亞非各國人民都同情和支持他們的鬥爭。

所有我們訪問過的這些國家的人民都渴望和平，痛恨戰爭。亞非人民在過去的幾百年中已經吃盡了侵略戰爭的苦頭。沒有任何剛剛脫離了殖民主義壓迫的亞非國家的人民願意再被卷入戰爭。相反，只有在一個和平的國際環境中，亞非人民才能建設自己的祖國，才能取得安定和幸福的生活。然而，今天殖民主義者還在亞洲和非洲用他們組織的敵對性軍事集團和他們的軍事基地，控制着這個地區的一些國家的政治和經濟，使這些國家的人民負擔着沉重的軍費，並且威脅着整個亞非地區的和平和安全。這種情況使我們亞非人民更加迫切地要求和平。正是因為如此，在這次訪問中不論我們到什麼地方，當千千萬萬的人們前來歡迎我們的時候，「和平」總是最突出、最響亮的口號。

所有我們訪問過的這些國家的人民也都要求同其他亞洲國家人民友好合作。在每一個國家里，千千萬萬人民對我們的熱烈歡迎，決不僅僅是這些國家人民對中國人民的友誼的表現，而且也是亞洲各國人民要求加強彼此間的友好合作的願望的表現。友好合作是亞洲人民的共同利益。殖民主義和戰爭勢力至今並沒有甘心於自己的失敗，而且還正在尋找每一個機會，企圖對亞洲人民發動新的進攻。他們特別希望利用我們相互間的分歧

來實現他們的野心。〔分而治之〕，〔亞洲人打亞洲人〕，是他們從來沒有放棄過的陰謀。在這樣的威脅面前，亞非各國只有團結起來友好合作，才能有力量保衛各自的獨立，才能有力量維護亞洲和全世界的和平。

當然，我們也看到在亞非國家之間並不是沒有分歧和爭端的，但是可以說，幾乎所有這些分歧和爭端都是殖民主義者在長時期內實行〔分而治之〕的政策所造成的，或者也是他們的這種政策所擴大化了的。殖民主義者現在還想以此在我們中間製造不和，為他們自己製造機會。我們認為，我們亞非國家之間所有懸而未決的問題，都應該通過和平協商的途徑，得到公平合理的解決，而決不應該讓任何分歧和爭端妨礙我們的團結。

在目前亞洲各國的關係中，存在在印度和巴基斯坦之間的克什米爾問題，引起了鄰近各國的深深不安。我們曾經向印度和巴基斯坦的領導人表示希望雙方能夠通過和平協商來尋求這個問題的解決。錫蘭總理班達拉奈克和我在今年2月5日發表的聯合聲明中，也曾經共同呼喚雙方，為了他們自己的利益，同時也為了亞非團結的更廣泛的利益，進一步爭取這個問題的和平解決。在這裡，我們願意再一次表示這樣的願望。我們認為，印度和巴基斯坦兩個姊妹國家是可以通过和平協商求得這個問題的友好的解決的，而在美國控制聯合國的情況下，把這個問題提交聯合國，只能夠引起外國干涉的危險。

在許多亞非國家之間，都有由殖民主義統治遺留下來的邊界問題。這類問題是比較複雜的，比較難於解決的。但是，根據我們的經驗，只要有關雙方能夠相見以誠，按照五項原則和萬隆決議的精神進行協商，這類問題也是可以求得友好的解決的。大家知道，在中國和緬甸之間存在着未決的邊界問題，在我們開始這次訪問以前，我們兩國曾經利用緬甸反法西斯人民自由同盟主席吳努訪問中國的機會，對這個問題進行了友好的商談。在我們訪問緬甸期間，我們又曾經同當時的緬甸吳巴瑞總理、吳努主席和其他領導人談到了這個問題。這些會談的結果使我們深信，歷史上遺留下來的中緬邊界問題是可以得到友好的解決的。隨着這個問題的解決，我們兩國的友誼一定會得到更進一步的鞏固和發展。中國政府在這個問題上採取的立場，不但是從維護中國民族利益出發的，也是從促進中緬友誼和亞非團結的利益出發的。

1955年在萬隆舉行的亞非會議，第一次共同發出了亞洲人民和非洲人民要求反對殖民主義、維護和爭取民族獨立、保衛世界和平和促進友好合作的響亮呼聲。現在，這個

呼聲已經越來越有力了。許多過去被分離被隔絕的亞非國家在那個歷史性的會議上重建起來的友誼，在將近兩年以來已經得到了長足的發展。我們以親身的體驗証實，萬隆精神決沒有像它的敵人所希望的那樣枯萎了，而是正在繼續不斷地繁榮滋長。和平共處的五項原則正在為越來越多的國家所接受。我們這次同許多亞洲國家的領導人所發表的聯合聲明和聯合公報就是明証。在這些文件里，萬隆決議和五項原則一再得到了重申。1954年6月中國和印度兩國總理在首次提出五項原則的聯合聲明中曾經指出：五項原則的廣泛適用，將形成和平和安全的堅固基礎，並且將有助於創造和擴大和平地區，從而減少戰爭的可能，加強全世界的和平事業。我們現在滿意地看到，這種希望正在日益變為現實。

在我們開始這次訪問之前不久所發生的埃及事件，最明顯地表現了亞非團結的力量和作用。在我們所到的國家，到處都可以看到人們對埃及人民表示的同情和聲援。在亞洲和非洲的廣大人民和全世界一切愛好和平的力量的支持下，埃及人民經過堅決的鬥爭已經擊退了殖民主義者的侵略。他們保衛自己的主權和領土完整、保衛亞非地區和平的鬥爭已經取得了初步的勝利。這個事實給了我們亞非人民極大的鼓舞。同時，我們也得到了極大的啓示：雖然亞洲和非洲國家在物質力量方面還不是強大的，但是只要我們堅持亞非各國的團結，堅持同世界上一切愛好和平的力量的團結，進行堅決的鬥爭，就沒有什麼殖民主義的侵略是不能打退的。

我們在亞洲訪問中所看到的事實使我們深信，中華人民共和國自從成立以來所一貫堅持的努力促進亞非國家友好合作的主張，是完全符合於我們亞非各國的民族利益的，同時也是符合於維護亞非和世界和平的普遍利益的。我們決心繼續在嚴格遵守五項原則的基礎上，同我們這次訪問過的國家和其他亞非國家，努力發展和加強友好合作關係。就是對於今天同中國還沒有正常關係的鄰國，例如泰國和菲律賓，新加坡和馬來亞，我們認為也沒有理由不能改善我們同他們之間的關係。事實上，我們同某些亞非國家之間雖然還沒有正式的外交關係，但是已經建立了經濟和文化的關係。我還願意特別指出，正如在中蘇聯合聲明中所表示的那樣，進一步促進中國和日本關係的正常化是應該提上議事日程了。

我們願意按照萬隆會議的決議，尽可能地加強同亞非國家在經濟上和文化上平等互

利的合作，以促進彼此的民族經濟和民族文化的獨立發展。事實證明，雖然我們亞非國家之間在這方面的合作還開始不久，規模也還很小，但是已經產生良好的結果。隨着我們各自的建設事業的發展，我們的合作規模將會日益擴大。目前，中國在力所能及的範圍內，正在向某些亞非國家提供一些經濟援助。這些援助就其數量來說是極其微小的，然而是不附帶任何條件的，這表示了我們幫助這些國家獨立發展的真誠願望。我們同任何國家的經濟合作或者對任何國家的經濟援助都是在五項原則的基礎上進行的，因而並不排斥這些國家同任何別的國家進行經濟合作或者接受任何別的國家的經濟援助。我們願意看到一切對亞非國家的經濟合作和援助，都不附帶任何條件，真正是為了幫助不發達的國家得到獨立發展。

我們還願意向我們在亞洲和非洲的各友好國家學習他們優秀的民族文化和他們在建設工作中的長處。我們在这次訪問中親眼看到了，雖然這些亞洲國家一般說來還是比較落后的，但是每一個國家，不論大小，都各有優點和長處。如果我們能夠認真地互相學習，我們相信這一定能夠有助於我們亞非國家的各自發展。

同志們，朋友們：通过这次訪問，我們更加清楚地看到了亞洲和非洲正在覺醒和復興。獨立了的和正在爭取獨立的亞非國家已經作為一種新的強大的和平力量出現在世界舞台上。萬隆會議第一次證明了這個力量的存在，埃及事件又更加明顯地證明了這個力量的發展。亞非人民自己掌握亞非地區命運的時代已經到來了。這是我們這個時代的一個重大的特征。儘管殖民主義的勢力還在企圖破壞我們亞非國家的獨立，鎮壓我們這個地區的民族獨立運動，挑撥我們相互間的友好團結，但是，這決不能挽救殖民主義的死亡，也決不能阻擋亞非人民的前進。曾經長期是殖民主義侵略的對象的亞非地區，一定要成為獨立國家和平共處和友好合作的大家庭。

(四)

在我們出國訪問的期間，中近東一直是國際局勢的焦點。緊接着英法對埃及的侵略被擊退以後，美國政府就宣布了所謂艾森豪威爾主義，公開主張由美國來填補英法殖民主義者在中近東地區遺留下來的所謂真空，使中近東局勢重新趨于緊張。因此，我們有必要把這個問題特別提出來談一下。

中近東緊張局勢的發展過程，充分地表現出帝國主義國家之間矛盾的尖銳化，特別是美國同英法的矛盾的尖銳化。去年，英法利用美國處於大選前夕的這一時機，勾結以色列，對埃及發動了突然的武裝進攻，企圖搞垮納賽爾總統領導下的埃及政府，恢復他們在蘇伊士運河地區的統治，抵抗美國排擠英法在中近東地區殖民利益的政策。但是，英法的算盤卻完全打錯了。英法對埃及的侵略，遭到了埃及人民和阿拉伯各國人民的堅決反抗，埃及政府在反抗侵略的英勇鬥爭中不是削弱而是更加鞏固了。

同時，在同英法爭奪中近東的殖民利益的鬥爭中，美國對英法進行了堅決的反击。在聯合國中，美國支持了亞非集團要求英法停止對埃及的武裝侵略和撤退侵略軍隊的提案。但是，難道美國真正有愛於埃及人民，主張維護埃及的主權和獨立嗎？不是的。正如我在出國訪問的初期回答記者的問題中所指出過的，美國的目的只是為了奪取和代替英法在中近東的殖民地位。艾森豪威爾主義完全証實了這一點。現在，從表面上來看，美國似乎是主張以色列撤軍的。但是，難道美國真正反對以色列的侵略，維護阿拉伯各國人民的利益和中近東的和平嗎？不是的。美國的目的只是為了排擠英法對以色列的控制，並且利用以色列和阿拉伯國家的衝突，繼續維持中近東地區的緊張局勢，以便在聯合國的名義下侵犯埃及的主權和擴大它自己在中近東地區的殖民勢力。

美國政府這次提出艾森豪威爾主義，又是用反對共產主義威脅的口號做煙幕。其實，所謂蘇聯或者其他社會主義國家對中近東形成威脅的話，是沒有任何事實根據的。蘇聯和其他社會主義國家一貫主張尊重中近東國家的主權和獨立，主張由中近東人民自己決定中近東的事務。我們這次在民族主義國家中的訪問更加証明了，社會主義國家同民族主義國家在和平共處五項原則的基礎上合作得很好。事實上，目前威脅着中近東各國的正是美國的艾森豪威爾主義。它集中地表現了美國政府進行擴張和侵略的慣技，那就是，以反共、反蘇為借口，以制造緊張局勢為手段，來達到鎮壓民族獨立運動、排擠英法殖民利益和擴大自己殖民勢力的目的。這就是美國新殖民主義的實質。

美國政府這種不斷制造緊張局勢以便進行擴張和侵略的政策，不僅受到一切愛好和平的國家和人民的堅決反對，而且也不可避免地使帝國主義國家之間的矛盾更加尖銳化。

在國際局勢緊張到了一定的程度，在來自各方面的壓力不斷加强的情況下，美國政府有時也不能不同意一些和緩局勢的措施。但是，美國侵略集團是害怕國際局勢真正有

所和緩的，因為這將使他們失去在所謂自由世界中的領導地位，使他們的軍事集團日趨松懈，而亞非各國人民在和緩的國際局勢中會愈加走向獨立發展的道路。因此，每當國際局勢真正有所和緩的時候，美國侵略集團就迫不及待地製造新的緊張，竭力阻撓局勢的進一步和緩。這就是美國政府追求緊張而又不能過分緊張、被迫和緩而又不敢長期和緩，因而在和緩和緊張之間不斷搖擺的根源。

但是，美國政府這種政策是不能持久的。越來越多的國家已經不再為美國的反共、反蘇的口號所欺騙，不再為美國所製造的緊張局勢所吓倒，也不再願意使自己的利益不斷地受到美國的侵犯。另一方面，就美國來說，繼續執行這種政策，也只能使它自己越來越陷入孤立的地位。

公開宣布要奪取英法殖民利益的艾森豪威爾主義，對於參加美國軍事集團的國家來說，是一個很有益的教訓。為了擴張自己的殖民勢力，美國不惜公開侵犯它的主要盟國英法的利益。像英法這樣的主要盟國，美國都可以拋棄，那麼又有什麼所謂盟國，美國不可以拋棄呢？追隨美國的國家，一方面要經常冒着被拋棄的危險，另一方面却又不能不使自己受到美國的控制。而他們從美國那裡得到的只是一些剩餘的軍事物資和傾銷的商品，因為從美國看來，正如洛克菲勒在1956年1月給艾森豪威爾的信中所說，「已經是上鉤的魚兒用不着誘餌」了。但是，這些國家自己却不得不承擔着沉重的軍費，使國民經濟日趨破產。這些事實不能不使這些國家的當局重新考慮他們自己的政策。

如果說，有些國家曾經對艾森豪威爾主義抱有一定的幻想，認為可以把其中的軍事部分同所謂經濟援助分割開來，那麼，上述的洛克菲勒給艾森豪威爾的信提供了有益的教訓。洛克菲勒就是主張把軍事同盟同「經濟援助」分別開來的。但是，正像他自己所說的一樣，這是為了「在稍後的一個階段……加緊提出政治上的代價和軍事上的要求」，為了使接受這種「援助」的國家「陷入過分龐大的工程上，從而長期需要美國的支持」。

對於那些曾經希望美國主持公道、支持民族獨立運動的國家來說，艾森豪威爾主義也提供了有益的教訓。美國政府的目的，就是要控制中近東地區，絕不會真正支持阿拉伯各國的民族獨立運動。人們應該記得，在蘇伊士運河問題上，正是美國首先提出了所謂國際管制的「集體侵略」計劃。事實上，正像洛克菲勒給艾森豪威爾的同一封信中所說的，美國決不能讓「要求獨立的願望」發展成為「十分強烈的民族主義」，「以致於不

僅老殖民國家不能控制，而且美國也不能控制」。

英法兩國也應該從埃及事件中吸取應有的教訓。殖民主義的時代已經一去不復返了。對爭取和維護民族獨立的國家和人民使用武力，決不會給他們自己帶來任何的好處。依靠美國的力量也決不能維持他們的利益，而只能更加便利於美國奪取這些利益。宗主國和殖民地的關係必須由新的互相尊重主權和獨立的关系來代替。這樣的平等互利的關係，也只有和平共處的基礎上才能建立起來。英法兩國的人民對於他們的政府追隨美國而日益成為美國的附庸的現象，已經越來越加不滿。最近，在這兩個國家里，組織國際上「第三種力量」的呼聲又有了新的高漲，這也決不是偶然的。

隨著美國政府的擴張和侵略的政策暴露和破產，越來越多的國家走上了和平中立的道路；事實證明，這個道路是符合於有關各國的民族利益的。根據和平中立的政策，他們有可能維護自己的獨立而不受美國的控制，他們有可能把自己的軍費減少到最低的限度，把自己的資源用到發展國家建設的方面。在和平中立的政策下，他們沒有必要使自己同社會主義國家在平等互利基礎上的經濟和貿易關係受到限制，而且有可能從多方面爭取到不附任何條件的經濟援助。因此，就是在參加了美國組織的軍事集團的國家里，也出現了走向和平中立的趨勢。即使在仍然受着美國控制的日本，和平中立的傾向也有了發展。

雖然如此，人們仍然不能忽視戰爭威脅的存在，因為帝國主義侵略勢力不會自動地放棄他們的擴軍備戰政策。因此，一切愛好和平的國家和人民必須堅決反對帝國主義的戰爭陰謀。如果帝國主義者竟然不顧世界人民的反對，冒險發動侵略戰爭，那麼，在一切愛好和平的國家和人民的聯合力量的面前，可以斷言，帝國主義一定會遭到最後的失敗。兩次世界大戰的結果已經清楚地證明，不僅發動戰爭的國家一定失敗，而且整個帝國主義體系都遭到削弱。在今天的時代里，對於任何帝國主義國家來說，戰爭都不可能再是發財的機會。另一次世界大戰只能導致帝國主義更快、更徹底的失敗。

社會主義國家一貫主張社會制度不同的國家應該和平共處，民族主義國家的和平中立政策應該得到尊重，殖民地人民民族獨立的願望應該得到實現。中國政府完全支持蘇聯1956年11月17日關於裁軍問題的建議和1957年2月11日關於中近東問題的建議。我們高興地看到，這些建議不僅獲得了社會主義國家的一致支持，而且也獲得了印度和其他

許多民族主义國家的同情。我們還特別高兴地看到，最近埃及、叙利亞、沙特阿拉伯和約旦的四國首腦會議重申四國堅持民族獨立和中立的政策，主張阿拉伯世界的防務應該處于外國公約的範圍之外。這是符合于各大國不干涉中近東地區國家內政的原則的，也是符合于世界和平的利益的。

在我們這次訪問的期間，不少國家對於中美關係表示關心，好意地希望促進中美關係的改善。中國人民是願意同美國人民友好的，但是，中美關係長期沒有能夠得到改善，責任並不在我們方面。正是美國政府利用中美間的國際爭端作為製造遠東緊張局勢中的一環，阻撓着中美關係的改善。

為了改進中美關係，中國方面曾經作了一系列的努力。早在萬隆會議期間，我們就建議，通過和平談判解決中美兩國之間在台灣地區的爭端，和緩消除台灣地區的緊張局勢。在中美兩國大使的日內瓦會談中，我們還建議消除目前存在在兩國貿易、兩國人民來往和文化交流中的障礙。在中美兩國大使級的會談長期沒有獲得進展的情況下，我們還建議舉行中美兩國外長會議，解決中美兩國之間懸而未決的問題。但是，中國方面的這一切努力都沒有從美國方面得到應有的反應。

相反地，美國政府堅持敵視中國人民的政策。朝鮮停戰以後，美國就破壞了關於戰俘問題的協議，把大批的中國被俘人員送到台灣。美國不僅拒絕承認中華人民共和國，而且還阻撓其他國家同中國建立友好關係。美國繼續在國際事務中排斥中國，在聯合國中繼續阻撓中國合法地位的恢復。美國繼續對中國實施着禁運，並且還在加緊阻撓其他國家同中國發展平等互利的貿易。尤其嚴重的是美國不僅拒絕對台灣地區緊張局勢的問題進行認真的談判，而且還加緊它對台灣的軍事控制，擴充它在台灣的軍事基地，並且計劃在台灣設置導彈，蓄意加劇台灣地區的緊張局勢。不僅如此，美國還企圖通過中美會談使中國承認美國侵占台灣的現狀，製造所謂兩個中國的形勢。我們願意通過和平談判解決中美之間的國際爭端，但是，我們維護國家主權和解放台灣的決心是不可動搖的，美國政府製造「兩個中國」的陰謀是絕對不能得逞的。

台灣是中國的領土。台灣的居民，包括一切國民黨軍政人員在內，都是中國人。解放台灣是中國的內政，是中國人自己能夠解決的問題。自從我們號召爭取和平解放台灣以來，台灣國民黨軍政人員中願意促進和平解放的人越來越多，和平解放台灣的可能

也越來越大了。但是，對於這種情況，美國政府却表現了極端的恐懼，不惜採取一切辦法進行破壞。最近，美國策動一批標榜所謂自由中國的分子和所謂台灣獨立的分子，進行推翻台灣當局的活动，企圖把台灣變成像檀香山一樣的美國屬地。其實，美國政府這種手段只能使一切愛國的中國人更加認清美國政府企圖奴役中國的真面目。今天美國既然可以發動一個推翻台灣當局的運動，明天美國又何嘗不可以拋棄那些標榜所謂自由中國和台灣獨立的分子呢？賣國求榮不僅無榮可得，而且還將遺臭萬年。一切有血性的中國人，都應該本着愛國一家的精神，團結起來，一致對外，粉碎美帝國主義的陰謀。

美國政府敵視中國人民的政策，絲毫不能影響中國的存在和發展。中華人民共和國不僅已經屹立在世界之上，而且還將沿着社會主義的道路不斷地發展和壯大起來。美國政府把台灣變成美國屬地的企圖，不僅將受到一切愛國的中國人民的堅決反對，而且也將為世界上一切愛好和平的國家和人民所不許。台灣回到祖國懷抱的大勢是不可阻擋的。世界上沒有任何力量可以把中國人同中國人永遠分割開來。

同志們，朋友們：世界總的趨勢是走向和緩、走向進步的。和平的力量正在不斷地壯大，戰爭的勢力已經越來越加孤立。只要社會主義國家、民族主義國家和一切愛好和平的國家和人民團結起來，堅持鬥爭，世界的持久和平是可以爭取得到的。中國人民將在這個偉大的鬥爭中擔負起自己應有的責任，繼續為世界和平和人類進步的事業作出堅持不懈的努力。

國務院轉發中央工商管理管理局 關於工商行政部門1957年主要工作 安排的報告的通知

1957年2月28日

國務院基本同意中央工商管理管理局關於工商行政部門1957年主要工作安排的報告。現轉發給你們，請根據當地具體情況參照辦理。

中央工商行政管理局

关于工商行政部門1957年主要工作安排的报告

1957年1月26日

我局在1956年年底召开了北京、天津、上海、廣州、武漢、西安、济南、青島、哈爾濱和河北、四川等十几个省市的工商局長會議，着重討論了对城市市場管理工作以及对新發展的个体工商業戶和資本主义戶的行政管理問題。同时，并对1957年的工商行政工作大体上進行了安排。現簡要报告如下：

在全行業公私合营之后，資本主义工商業的社会主义改造，已經基本上完成。但由于市場的供求緊張情况，手工業和小商販有了顯著的增加，有的并發展成为資本主义企業；市場上不断出現搶購、套購和小商販、掮客、行商等投机違法的活动，另一方面，各地采購人員爭奪貨源的情况也相当嚴重。因此，加强对城市市場的行政管理，仍是十分必要的。同时，中央确定七年內不取消資產階級的定息，并允許他們把定息再投資，这說明了对資本主义工商業和資產階級分子的改造并不是一項短期、簡單的工作。

各地对上述情况，一般已引起了注意，并相应采取了一些措施。經過會議討論，我們对1957年的工作做了如下的大体安排：

一、在开放部分農副產品的自由市場以后，对市場管理工作，总的要求應該是須要管理，但是不要管死。在做法上要求：（1）根据新的情况，协助領導上重新審查原有的市場管理辦法，提出廢除、修改或重新制訂新辦法的意見，并加强对市場管理政策、法令的宣傳教育工作；（2）会同有關部門对交場所、交易市場進行輔導和管理，并做必要的整頓，根据实际需要逐步地恢复和建立一些貿易貨棧和農民貿易市場，以便于農民進城貿易；（3）加强对掮客、行商、小商販的輔導、管理和教育工作，并会同業務部門对外地來的采購人員，進行必要的輔導和管理；（4）注意市場上發生的新情况和新問題，及时綜合研究，提出意見。

二、对新開業的或高潮后遺留下來的个体戶和資本主义戶，進行登記管理；对新申

請開業的个体戶和資本主义戶，应会同有关業務部門進行審查，只要供產銷問題不大而又為社會上所必需的，可以允許登記。對上述企業，我們考慮仍應貫徹利用、限制和改造的政策，不宜急于對它們進行公私合營或者合作化。

三、對私改造工作，工商行政部門在當地人民委員會領導下做好下列主要工作：

(1) 了解和研究中小型公私合營企業建立企業管理委員會的經驗和私方人員的作用問題；(2) 代表當地人民委員會指導工商聯合會的工作，並且協助他們開好工商界先進生產（工作）者會議和做好工商界舉辦互助金的工作；(3) 選擇若干重點行業，對資本家的定息收入和生活情況進行典型調查，以便研究處理資本家在認購公債和工商界互助金使用等方面的問題；(4) 協助人民委員會對私改造辦公室，督促檢查對私改造政策的執行情況，特別要注意調查研究中企業在改組改造方面的情況和問題。

四、在商標工作上，應加強對商標註冊工作的宣傳和檢查，特別是對出口商標註冊的管理工作，促使企業注意自己產品的質量，以維護我國商標在國際市場上的信譽和權益。切實督促有關企業對未註冊的商標進行註冊。

五、在整理對私改造的歷史資料和經驗方面，大家認為工商行政部門目前抓緊這項工作是必要的。今年要求做到：(1) 結合當地實際情況和可能條件，就改造私營工商業、交通運輸業以及資本家方面的歷史資料，選擇二至四個專題（如公私合營、加工訂貨、市場管理、零售店改造等），加以搜集整理並總結經驗；(2) 整理五至七個重點工商行業的發展、改造過程的歷史資料。對上述資料的整理，應有必要的專職人員，並很好協同有關業務部門和工商聯合會來配合進行。

經過討論，大家認為工商行政部門今後應該根據當前新的情況，在當地黨、政領導下，切實地從綜合情況、行政管理、協調關係、檢查督促等方面，更好地發揮作用。在進行工作時，應該加強調查研究工作，及時掌握工作中的變化情況，發掘和研究新的問題，防止和克服工作中的主觀主義和官僚主義。

鑒於各地工商行政部門的情況不盡相同，因此在制訂1957年的工作規劃時，可以根據以上各項工作的要求，因地制宜，適當調整。

以上意見，請審查。如認為可行，請批轉各省、自治區、市人民委員會參照辦理。

財政部关于廢止出口退稅規定的通知

1957年2月21日

接國務院1957年2月7日財念字第14号批复：國務院同意自1957年起，將貨物稅暫行條例第10条「已稅貨物輸出國外，經公告准許退稅者，得由出口商向稅務機關申請退還貨物稅稅款」的規定予以廢止。商品流通稅援照上項規定辦理的，也同時停止。財政部应当根据这个办法的改变，將1957年外貿部門的上繳利潤指标和財政部門的稅收指标適当地加以調整。除調整利潤、稅收指标工作已由本部辦理外，为了便于各地執行这一規定起見，特作如下通知：

一、廢止商品流通稅、貨物稅的出口退稅規定，应当自1957年开始執行。但是，为了避免各地辦理追補稅款手續上的困难，各地可自1957年2月20日起執行。在2月20日以前已經退稅的稅款，不再由當地追回，責由稅務機關將退稅品目、稅款在2月底以前報告稅務總局。

二、1956年和1957年2月20日以前已經出口的貨品，属于原規定出口退稅的品目（包括退還原料稅款的品目）还没有退稅的（包括在稅務機關審核中的），应当自2月20日起一律不再退還原納稅款。

三、中國食品出口公司欠稅出口的罐頭，1957年2月20日以前已經欠稅出口的，亦應將欠稅數字按照第一點規定報核（如果已經欠稅出廠，沒有辦理出口核銷手續的，也可按此辦理，不再追回稅款）。自1957年2月20日起，對出口罐頭廢止欠稅出口的規定，應于出廠時照章納稅。

衛生部关于1957年流行性乙型腦炎 防治工作的通知

1957年3月2日

根据1956年全國流行性乙型腦炎發病数字的統計，已超过歷年來的發病人數，其中尤以北京、河北、遼寧、山东、江苏、安徽、河南等地病例較多，有的超过1955年發病人數的一倍乃至三倍。分析1956年腦炎病例增多的原因，固然可能由于夏秋季節雨量多，气温高，給蚊虫孳生造成有利条件，但最主要的問題是未能積極开展防治工作。有的地方群众性的滅蚊工作几乎未动，直至腦炎流行高潮，尚未根据疫情發展情况進行必要的措施；有的地方工作开展过迟；同时，在一些城市地区，腦炎疫苗預防接种工作也未很好开展。除此之外，在臨床治療方面，由于一些地区組織工作薄弱，造成中西医之間及治療上不应有的混乱現象。为了做好1957年的腦炎防治工作，特提出下列几点，希各地参照执行。

一、全面开展滅蚊工作：經驗証明，全面徹底地开展滅蚊工作，是可以防止腦炎的擴大流行和降低發病率的，因此，必須結合生產和愛國衛生运动及除四害等工作，早期开展群众性的滅蚊工作。各地应根据实际情况，制定滅蚊計劃，加强衛生宣傳教育，消滅蚊虫孳生条件，利用当地現有的滅蚊方法进行滅蚊技術指導，組織力量勤加檢查，以保証滅蚊工作的經常化。

二、做好腦炎疫苗預防接种工作：在腦炎流行季節前一至二月內，应重点做好腦炎預防接种工作，使体内產生抗体。过去有的地区因疫苗供不及时，在腦炎流行期間始行接种，今年应予糾正。接种前应注意体格檢查，避免發生不良反應。接种方法仍以皮下为原則；为了观察皮內注射效果，指定北京、沈陽、南京、成都等地施行皮內注射对照观察，并于本年11月間做出接种效果的調查报告，供改進接种工作的参考。

三、加强臨床治療工作：中西医密切配合，加强对病人的护理治療，是减低腦炎病死率的可靠保証。各地应在腦炎流行季節前組織中西医务人員進行治療經驗的总结和学

習，使中西醫務人員能夠掌握治療腦炎方法，以降低腦炎病死率。西醫應協助中醫做好病例的診斷、對病人的急救及科學上的資料整理分析工作，在有條件的大醫院可適當地開展腦炎治療研究工作；應在現有的基礎上進行綜合治療的研究，以便逐步找出治療腦炎的規律。

四、幾年來腦炎防治工作經驗證明，由於腦炎發病季節短促，出現病例時期集中，在腦炎流行季節前做好滅蚊工作和預防注射工作，能夠防止腦炎擴大流行並收到降低發病率的顯著成績；如在流行季節進行預防措施，即將事倍功半。因此，希各地特別重視及早做好準備工作，訓練必要的人員，組織力量，在流行季節前，想盡一切辦法，做好各樣預防工作，並希於4月底前將腦炎防治工作準備情況簡要報部。

高等教育部關於高等學校暫停試行 國家考試的通知

1957年3月4日

據去年部分高等學校試行國家考試條例草案的結果，有些學校雖獲得了一定的成績，但因參與的畢業生多，校外主考人員難予聘請，又耗時太多，在目前推行此辦法確有很大困難，勉強執行會產生形式主義的流弊。為此，決定1957年暫時停止試行國家考試條例草案，各校可沿用原有的畢業考試辦法來檢查畢業生學業程度。已作畢業設計或畢業論文的学生，是否要進行答辯或採用其他辦法來評定成績，各校可根據學生人數和可能組織的人力等具體條件自行辦理。至於國家考試今後究應如何進行，待本部慎重研究後再作決定。

國務院關於同意將四川省旺蒼縣的三道鄉劃歸陝西省領導 給四川省人民委員會、陝西省人民委員會的批復

1957年2月23日

四川省人民委員會1957年2月9日(57)川議字第77號報告悉。同意將四川省旺蒼縣英萃區的三道鄉劃歸陝西省黎坪區領導。

國務院關於同意將安徽省休寧縣的扎源鄉劃歸浙江省領導 給浙江省人民委員會、安徽省人民委員會的批復

1957年3月5日

浙江省人民委員會1956年10月6日(56)浙民字第3804號及1957年2月14日浙民字第3377號報告均悉。同意將安徽省休寧縣的扎源鄉劃歸浙江省遂安縣領導。

中華人民共和國
國務院公報

編輯·出版：中華人民共和國國務院秘書廳
發行：郵電部北京郵局

1957年第10號(總號：83)
1957年3月12日出版

1957年3月第1次印刷：1—41,050冊
全年定價：4.5元